

Актуальные изменения  
гражданского и  
налогового  
законодательства  
Германии

# Налоговые и юридические новости Германии

Декабрь 2015 г.

**pwc**

Данное информационное сообщение содержит сведения об изменениях законодательства и об актуальной судебной практике Германии. Мы хотим держать Вас в курсе основных событий, происходящих в Германии, для того чтобы Вы смогли своевременно отреагировать на важные для Вашего бизнеса изменения. Наши специалисты будут рады проанализировать Вашу конкретную ситуацию с учетом указанных изменений и предложить Вам индивидуальное решение в отношении возникающих в связи с изменениями вопросов.

## **I. Банки обязаны предоставлять сведения о владельце банковского счета в случае подделки товарного знака**

Банк не вправе отказывать в предоставлении сведений

В решении от 21 октября 2015 г. № I ZR 51/12 Федеральный Верховный Суд ФРГ<sup>1</sup> постановил, что банки обязаны предоставлять сведения о владельце банковского счета в случае подделки товарных знаков. По решению Федерального Верховного Суда банк не вправе отказывать в предоставлении сведений об имени и адресе владельца банковского счета в случае подделки товарных знаков, ссылаясь на банковскую тайну, если на данный банковский счет были переведены финансовые средства в качестве оплаты контрафактных товаров. При этом возможность возбуждения уголовного дела против владельца счета не умаляет права требования потерпевшей стороны в предоставлении банком информации в соответствии с § 19 абз. 2 номер 3 Закона ФРГ о товарных знаках<sup>2</sup>, регулирующем право на информацию правообладателя товарного знака.

Правообладатель товарного знака имеет право на информацию на основании Закона ФРГ о товарных знаках

В рассмотренном деле истец являлся пользователем лицензии на производство и продажу определенной парфюмерной воды. В январе 2011 г. на сайте интернет-магазина была предложена для продажи парфюмерная вода под таким же названием. При этом данная парфюмерная вода очевидно являлась подделкой. Для денежных переводов в счет оплаты выставленной на продажу парфюмерной воды на сайте интернет-магазина был указан номер банковского счета продавца. Истец купил контрафактный товар и перевел денежные средства на указанный банковский счет. При этом истцу не удалось узнать, кто именно являлся продавцом товара. Впоследствии истец потребовал от банка, ведущего указанный банковский счет, предоставить ему информацию об имени и адресе владельца счета в соответствии с § 19 абз. 2 предл. 1 номер 3 MarkenG и обжаловал отказ банка в суде.

<sup>1</sup> Bundesgerichtshof (BGH).

<sup>2</sup> Markengesetz (MarkenG).

Федеральный Верховный Суд ФРГ, исходя из того, что § 19 абз. 2 предл. 1 номер 3 MarkenG следует толковать в свете норм права ЕС, постановил, что банк не вправе был отказывать в предоставлении запрошенных сведений. Нормы, регулирующие право отказа от дачи свидетельских показаний в соотв. с § 383 часть 1 номер 6 Гражданско-процессуального кодекса ФРГ<sup>3</sup> со ссылкой на банковскую тайну, не применяются в случае, если речь идет о банковском счете, который был использован для денежных переводов, явно связанных с нарушениями прав на товарный знак. Основные права<sup>4</sup> правообладателя товарного знака на защиту интеллектуальной собственности и оказание эффективной правовой защиты в соответствии со статьями 17 и 47 Хартии Европейского союза по правам человека<sup>5</sup> (Хартия ЕС) должны осуществляться преимущественно перед основным правом владельца счета на защиту персональных данных и правом банка на свободу профессии по ст. 8 и ст. 15 Хартии ЕС.

## **II. Особое значение списка участников ГмбХ**

### **1. Актуальный список участников общества должен быть направлен в торговый реестр**

Участником ГмбХ является лицо, указанное в списке участников общества

С момента учреждения общества с ограниченной ответственностью (ГмбХ) управляющий должен предоставлять актуальный список участников общества в торговый реестр. С юридической точки зрения только то лицо является участником ГмбХ, которое указано в списке участников общества. Незначительное несоблюдение надлежащей формы списка может повлечь за собой неблагоприятные последствия.

Список участников должен содержать следующие данные каждого из участников:

- фамилия
- имя
- дата рождения
- место жительства и
- размер доли участия

Управляющий должен своевременно уведомлять торговый реестр о соответствующих изменениях

Управляющий должен своевременно уведомлять торговый реестр о каждом изменении, касающемся самого участника или его доли, так например при вступлении в общество новых участников, при выходе прежних участников, при изменении имени в результате вступления в брак, при изменении места жительства участников, размера или состава долей участия. В случае, если участник является юридическим лицом, управляющий должен, например, уведомить о переименовании или о перенесении местонахождения фирмы, участвующей в ГмбХ.

Предоставление списков участников в торговый реестр разрешено только в электронной форме через сеть «Интернет». Для этого является достаточным предоставление списка участников, например, в форме документа в формате Word или PDF. Документ направляется через виртуальное почтовое отделение соответствующего участкового суда каждой Федеральной земли.

Список участников должен включать в себя в точности все данные, указанные выше, и носить название "Список участников". Недостаточно будет, если в документе, направленном в торговый реестр, перечислены участники, но не

<sup>3</sup> Zivilprozessordnung (ZPO).

<sup>4</sup> Grundrechte.

<sup>5</sup> Charta der Grundrechte der Europäischen Union.

уточнено, что в данном случае речь идет о новом списке участников в соответствии с § 40 Закона об обществах с ограниченной ответственностью.<sup>6</sup>

## **2. Перед покупкой доли участия ГмбХ данные продавца следует в точности проверить в соответствии с данными в списке участников**

Список участников позволяет получить точную информацию о собственниках компании

С юридической точки зрения только то лицо является участником ГмбХ, которое внесено в список участников общества. Таким образом, с помощью списка участников, находящегося в общедоступном торговом реестре, бизнес-партнеры ГмбХ могут получить точную информацию о собственниках компании. Лицам, заинтересованным в приобретении доли участия ГмбХ, рекомендуется предварительно и своевременно проверить в торговом реестре, является ли продавец доли действительно участником ГмбХ.

Упущения в ведении списка участников управляющим ГмбХ могут привести к негативным последствиям для участника. Многочисленные случаи из практики подтверждают, что список участников является не только формальностью. Так например, при решении вопроса, произошла ли правомерная передача доли участия в ГмбХ, суды ориентируются по внесенным данным в списке участников в соответствии с § 40 Закона об обществах с ограниченной ответственностью. В решении Верховного суда земли г. Мюнхена от 17 июля 2015г. № 14 W 1132/15 речь шла об участнице общества, которая передала свою долю участия детям с условием обратной передачи доли в случае смерти приобретателя. После смерти сына, который приобрел долю, он по прежнему был указан в списке участников как участник общества. Не смотря на условие об обратной передаче доли в случае смерти, матери не удалось добиться получения соответствующего права голоса, основанного на доле участия, для принятия срочных решений как участница ГмбХ через временное судебное распоряжение<sup>7</sup>.

Таким образом, в отличие от российского законодательства, информация об актуальных участниках немецкого общества с ограниченной ответственностью содержится не в самой выписке из реестра<sup>8</sup>, в котором зарегистрирована ГмбХ, а в отдельно оформляемом с соблюдением определенных формальных требований списке участников, который управляющий ГмбХ должен направлять в реестр. Для получения этой информации необходимо затребовать из реестра именно список участников как отдельный документ. Российское законодательство также предусматривает ведение списка участников, однако, данные об актуальных участниках, как правило, должны содержаться в самой выписке из ЕГРЮЛ (единый государственный реестр юридических лиц). При расхождениях между данными в ЕГРЮЛ и данными во (внутреннем) списке участников общества, право на долю в уставном капитале общества устанавливается на основании сведений, содержащихся в ЕГРЮЛ.<sup>9</sup>

<sup>6</sup> Gesetz betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung (GmbHG).

<sup>7</sup> Einstweilige Verfügung.

<sup>8</sup> Handelsregisterauszug.

<sup>9</sup> Ч. 5 ст. 31.1. Федерального закона от 08.02.1998 № 14-ФЗ «Об обществах с ограниченной ответственностью».

## Контактная информация

Обращаем Ваше внимание, что сведения, содержащиеся в данном сообщении, имеют лишь информационный характер. За получением профессиональной консультации, с учетом Вашей ситуации, просим обращаться к нашим специалистам. Также просим Вас отнестись с пониманием, что сведения данной рассылки не могут быть воспроизведены полностью или частично без разрешения компании PricewaterhouseCoopers AG.

**Адвокат**  
**Ксения Барски**  
Тел.: +49 30 2636-1595  
xenia.barski@de.pwc.com

**Адвокат**  
**Татьяна Галандер**  
Тел.: +49 30 2636-5483  
tanja.galander@de.pwc.com

[www.pwc.de/russland](http://www.pwc.de/russland)

---

## Заявка на получение и отказ от получения рассылки

Если у Вас есть желание получать или же отказаться от получения рассылки "Налоговые и юридические новости Германии", просим Вас выслать нам электронное сообщение с указанием в теме письма "Заявка на получение рассылки" или "Отказ от получения рассылки" по адресу: [eva.grosskopf@de.pwc.com](mailto:eva.grosskopf@de.pwc.com).

PricewaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft supports ethical PwC principles (published on the website [www.pwc.de/de/ethicode](http://www.pwc.de/de/ethicode) in German) and the Ten Principles of the UN Global Compact (published on the website [www.globalcompact.de](http://www.globalcompact.de) in German and in English).

© Dezember 2015. PricewaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft. All rights reserved. "PwC" refers to the company "PricewaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft", which refers to the network of member firms of "PricewaterhouseCoopers International Limited (PwCIL). Each member company of PwCIL is a separate legal entity.

PricewaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft поддерживает этические принципы PwC (приводятся на сайте [www.pwc.de/de/ethicode](http://www.pwc.de/de/ethicode) на немецком языке) и Десять принципов Глобального Договора (UN Global Compact) (приводятся на сайте [www.globalcompact.de](http://www.globalcompact.de) на немецком и английском языках).

© декабрь 2015г. PricewaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft. Все права защищены. Под "PwC" в этом документе понимается компания "PricewaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft", которая входит в глобальную сеть фирм "PricewaterhouseCoopers International Limited (PwCIL). Каждая компания сети PwCIL является юридически самостоятельной компанией.